

المحاضرة الخامسة في قصيدة النثر

أولاً: في تعريف قصيدة النثر:

لابد أن نقرّ ابتداء أنّ مصطلح قصيدة النثر عانى أكثر من غيره من المصطلحات في تشكيل مفهومه الذي ظل رغم المحاولات المتكررة من قبل النقاد والباحثين يعيش حالة من المدّ والجزر. ولعلّنا نستطيع من خلال هذه المفاهيم المتصارعة أن نقول أنّ قصيدة النثر هي عبارة عن نصّ تهجيني يمتاز بانفتاحه على الشعر والسرد والنثر الفني؛ يتسم بافتقاره للبنية الصوتية الكمية ذات التنظيم، لاتكائه بشكل كبير على نظام إيقاعي داخلي مهيمن.

ثانياً: في تسمية قصيدة النثر:

لا جرم أن المصطلح الذي أصبح معروفاً به هذا الجنس الشعري الجديد الذي يجمع بين الشعر والنثر هو مصطلح قصيدة النثر، غير أنّ هناك من رفض هذه التسمية، وآخر عليها تسميات أخرى أصلح، حيث ذهب فريق إلى الأخذ بالمصطلحات التي كانت شائعة، بناء على أن هذا الفن معروف من قبل، ولا حاجة لإرهاق القارئ بمصطلحات جديدة، وراح فريق آخر يوّلد بدائل اصطلاحية أخرى يرى أنها أصلح من مصطلح قصيدة النثر. وقد أدى هذا الاختلاف إلى وجود تسميات عديدة منها: النثر المرسل، الشعر المنثور، النثر الفني، النثر الشعري، النثيرة، الخاطرة، الخاطراتية، الجنس الثالث، كتابة خنثى، النص المفتوح.

ثالثاً: إشكالية المصطلح:

ويرجع هذا الرفض الذي صاحب ظهور مصطلح قصيدة النثر إلى الاشكالية التي يثيرها هذا المصطلح من حيث إنه يسعى إلى جمع جنسين متناقضين هما الشعر والنثر، فهذا عبد العزيز المقالح يقرّ بخطأ هذه التسمية، بناء على حالة التضاد الذي تتضمنها، فالنثر نثر والشعر شعر ولا يلتقيان¹، وقد اقترح مصطلحاً بديلاً هو "القصيدة الأجد". كما يذهب عبد الكريم الناعم مذهبياً قريباً من ذلك حين يعلن أن تسمية "قصيدة النثر" لا تخلو من تضاد (قصيدة ≠ نثر)²، ولكن الباحث لا يملك إلا التسليم بهذا المصطلح بسبب من شيوخه وتعذر استبداله³.

أما الباحث مجد فكري الجزار فيقرر أن ثنائية نظم/نثر التي تقسم الإنتاج الشعري إلى قصيدة نظم وأخرى قصيدة نثر، برغم إشارتها إلى توفر عناصر الشعرية في الأخيرة، تتضمن إشارة نقيبة من خلال إضافة النثر إلى القصيدة⁴. ولعلّ من الذين يرون صلواح مصطلح "قصيدة النثر" لهذه الظاهرة الشعرية هو الناقد المغربي نجيب العوفي، وذلك لأنّه يجمع- حسب رأيه- بين أهم

¹ - انظر: عبد العزيز المقالح: أزمة القصيدة العربية، مشروع تسؤال، دار الآداب، بيروت، ط1، سنة 1985، ص71. والملاحظ أن المقالح لا يثبت على المصطلح البديل الذي يقترحه، إذ سرعان ما يستبدل به مصطلحاً آخر هو "النص الشعري" وذلك بدءاً من الصفحة 74 من كتابه المذكور

² - عز الدين المناصرة: إشكاليات قصيدة النثر، ص306

³ - نقسه، ص311.

⁴ - انظر مجد فكري الجزار: لسانيات الاختلاف، الخصائص الجمالية لمستويات بناء النص في شعر الحداثة، إيتراك للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، سنة 2002، ص17.

خاصيتين؛ الأولى وهج الشعر (قصيدة)، والثانية سيولة النثر (نثر)، وبذلك فإن تسميتها المتداولة تبقى- حسب رأيه- هي الأدلّ على هذه الظاهرة والأنسب لها¹⁵.
رابعاً: نشأة قصيدة النثر:

أ- النشأة الإبداعية: هناك اختلاف واضح بين النقاد والباحثين حول أول قصيدة نثرية ظهرت إلى الوجود، فبعضهم يشير إلى أنّ أولى التجارب ارتبطت بمجلة الشعر وبشعرائها ولاسيما منهم أدونيس. غير أنّ أقرب الآراء تميل إلى أنّ قصيدة النثر ظهرت سنة 1954م، وذلك من خلال صدور مجموعة (ثلاثون قصيدة) لتوثيق صايغ (فلسطيني من أصل سوري)، وإلى جانب أدونيس وتوفيق الصايغ هناك رواد آخرون لقصيدة النثر هم: (جبرا إبراهيم جبرا، مجد الماغوط، شوقي أبي شقرا، أنسى الحاج)، (فاضل العزاوي، عز الدين المناصرة)، (سرجون بولص، بولشاوول، سليم بركات، عباس بيضون، بسام حجّار، صلاح فائق).

ب- النشأة النقدية: يكاد يجمع الدارسون على أن مصطلح قصيدة النثر قد رأى النور سنة 1960 على يد الشاعر الناقد أدونيس (علي أحمد سعيد)، حينما نشر مقاله (في قصيدة النثر) في مجلة الشعر التي كان أحد أعضائها المؤسسين، متأثراً في هذا الصدد بالمصطلح الفرنسي (le poème en prose) في كتابها قصيدة النثر من بودلير حتى الوقت الراهن (le poème en prose de Baudelaire jusqu'à nos jours).

خامساً: جذور المصطلح:

ترجع إشكالية قصيدة النثر على مستوى المفهوم والمصطلح إلى ذلك الجدل الذي دارت رحاه حول جذور هذا المصطلح؛ فمن قائل أنها ذات منشأ غربي بحت، ومن قائل أنها لها أصولاً في الثقافة العربية:

أ- الأصل الغربي: يرى هذا الفريق أنّ قصيدة النثر ذات أصول غربية، حيث تبلورت في فرنسا على يد الشاعر (شارل بودلير)، ومن الباحثين من يرجع بتلك الارهاسات إلى أوائل القرن الثالث الميلادي على يد الشاعر (اوسيان)⁶. وقد كانت هناك مجموعة من المحاولات التي تحاول ارساء المبادئ الأساسية لقصيدة النثر⁷، ومنها محاولات (تيلماك) و(شاتوبريان) والرومانتيكيين الذين سعوا إلى تحرير اللغة والتجديد الشعري⁸. غير أن هذه المحاولات ظلّت قاصرة إلى أن جاء بودلير الذي جعل القصيدة النثرية ضريراً جديداً من ضروب الشعر⁹.

ب- الأصل العربي: يرى بعض النقاد أنّ قصيدة النثر هي جنس عربي تطور من النصّ العربي، حيث ظهرت مع بداية القرن العشرين محاولات شعرية شبيهة بقصيدة النثر، خرجت عن الشكل المألوف للشعر التقليدي الموروث، وأقدم هذه المحاولات عُرف باسم الشعر المنثور، وكان أمين الريحااني¹⁰ رائده، فهو أول من فتح هذا الباب في عام 1905 في مجموعته "هتاف الأودية" التي تأثر

⁵ - عز الدين المناصرة: إشكاليات قصيدة النثر، ص 226.

⁶ - ينظر: عبد السatar جواد: قصيدة النثر في الأدب الانكليزي، ص 51 ، وقصيدة النثر في الأدب العربي، ص 14 .

⁷ - ينظر: قصيدة النثر من بودلير إلى أيامنا ، سوزان برنار، ص 28 ، قصيدة النثر في الأدب العربي المعاصر ، ص 14 .

⁸ - ينظر: المرجع نفسه، ص 27 - 61 ، وشكل الشعر الفرنسي المعاصر : القصيدة النثرية ، جان موريس جوتية .

⁹ - يُنظر: نفسه، ص 71 - 92 .

¹⁰ - وتبعه مطران سنة 1906م، في ميراثه لأستاذة اليازجي.

فيها بالشاعر الإنجليزي والـتـ ويـتمـان (Walt Whitman)¹¹، كما ظهر ما اصطلح عليه بالنـثرـ الشـعـريـ الذيـ كانـ منـ روـادـ كلـ منـ جـبـرانـ خـلـيلـ جـبـرانـ فيـ كـتـابـهـ (دـمـعـةـ وـابـتسـامـةـ)ـ سـنـةـ 1914¹²ـ،ـ ومـصـطـفـيـ لـطـفـيـ الـمـنـفـلـوـطـيـ فـيـ (ـالـعـبـرـاتـ)ـ وـ(ـالـنـظـرـاتـ)ـ،ـ ومـصـطـفـيـ صـادـقـ الـرافـعـيـ فـيـ (ـحـدـيـثـ الـقـمـرـ)ـ وـ(ـرـسـائـلـ الـأـحـزـانـ)ـ وـ(ـالـسـحـابـ الـأـحـمـرـ)ـ.

سادساً: خصائص قصيدة النثر:

نظراً لـإـشـكـالـيـةـ هـذـاـ جـنـسـ الـأـدـبـ فقدـ وـقـعـ خـلـافـ شـدـيدـ فـيـ تـحـدـيـدـ خـصـائـصـهـ،ـ وـيمـكـنـ أنـ نـخـرـجـ مـنـ ذـلـكـ بـذـكـرـ الـخـصـائـصـ الـتـالـيـةـ:

1- النـثـرـيةـ:ـ تـشـكـلـ قـصـيـدـةـ النـثـرـ بـنـيـتـهـ الـجـمـالـيـةـ عـلـىـ الـخـاصـيـةـ الـنـثـرـيـةـ،ـ بـحـيـثـ تـخـلـتـ بـشـكـلـ مـطـلـقـ عـنـ الـوـزـنـ وـالـقـافـيـةـ،ـ وـعـنـ كـلـ الـمـظـاـهـرـ الـمـوـسـيـقـيـةـ الـّـتـيـ كـانـتـ تـعـتـمـدـ عـلـيـهـاـ الـقـصـيـدـةـ الـخـلـيلـيـةـ أوـ قـصـيـدـةـ الـتـفـعـيلـةـ سـوـاءـ مـاـ تـعـلـقـ مـنـهـاـ بـإـيقـاعـيـةـ الـأـصـوـاتـ أوـ الـتـحـسـيـنـاتـ الـبـدـيـعـيـةـ كـالـجـنـاسـ أوـ الـمـقـابـلـةـ أوـ الـمـواـزـنـةـ.

2- الـغـمـوـضـ وـصـعـوبـةـ الـفـهـمـ وـالـتـفـسـيـرـ بـشـكـلـ مـطـلـقـ؛ـ فـهـيـ تـعـتـمـدـ بـشـكـلـ كـبـيرـ عـلـىـ الرـمـزـيـةـ الـّـتـيـ تـجـعـلـ النـصـ عـبـارـةـ عـنـ كـوـمـةـ مـنـ الـطـبـقـاتـ الـدـلـالـيـةـ الـمـغـيـبـةـ.ـ وـمـنـ ثـمـ فـإـنـهـ يـتـوـجـبـ عـلـىـ قـارـئـ قـصـيـدـةـ الـنـثـرـ الـتـرـوـيـ وـالـتـأـمـلـ فـيـ قـرـاءـتـهـ.

3- الـكـثـافـةـ:ـ يـبـتـعـدـ هـذـاـ شـكـلـ الـجـدـيـدـ عـنـ كـلـ خـصـائـصـ الـنـثـرـ مـنـ اـسـتـطـرـادـ وـإـيـضـاحـ وـشـرـحـ وـإـطـنـابـ،ـ وـتـكـمـنـ خـاصـيـتـهـ الـشـعـرـيـةـ فـيـ كـثـافـتـهـ وـإـشـرـاقـهـ،ـ وـبـعـارـةـ أـدـوـنـيـسـ اـنـهـ "ـ كـتـلـةـ مـشـعـةـ مـثـقـلـةـ بـلـاـ نـهـاـيـةـ مـنـ إـلـيـحـاءـاتـ قـادـرـةـ عـلـىـ أـنـ تـهـزـ كـيـانـنـاـ فـيـ أـعـمـاـقـهـ،ـ إـنـهـ عـالـمـ مـنـ الـعـلـائـقـ".ـ

4- الـرـؤـيـاـوـيـةـ:ـ تـتـمـيـزـ قـصـيـدـةـ الـنـثـرـ بـطـبـيـعـتـهـ الـفـلـسـفـيـةـ،ـ فـهـيـ لـاـ تـعـبـرـ عـنـ لـحـظـاتـ شـعـورـيـةـ أوـ مـوـاـقـفـ عـاـطـفـيـةـ خـاصـةـ،ـ وـإـنـمـاـ تـبـنـيـ عـلـىـ رـؤـيـاـ شـعـرـيـةـ ذـاتـ أـبـعـادـ فـلـسـفـيـةـ مـتـعـدـدـةـ.

¹¹ - ومنها قوله في مرثاة الملك فيصل: حلق النـثـرـ فـيـ الـفـضـاءـ بـعـيـداـ/ـ رـجـعـ النـثـرـ فـيـ الـفـضـاءـ شـهـيـداـ/ـ نـسـرـ الـعـرـوـبةـ مـدـرـجـةـ السـهـولـ/ـ وـمـشـحـذـ جـنـاحـهـ جـبـالـ الرـسـولـ/ـ نـسـرـ الـعـرـوـبةـ حـبـبـ الـحـرـمـ،ـ وـرـبـبـ الـبـوـادـيـ/ـ الـبـادـيـةـ مـرـضـعـتـهـ،ـ وـالـخـيـامـ مـأـوـاـهـ/ـ الرـمـالـ فـرـاـشـهـ وـمـلـعـبـ صـبـاـهـ/ـ نـسـرـ الـعـرـوـبةـ فـيـ حـمـيـ الـحـرـيـةـ/ـ طـلـيقـ جـرـيـ،ـ وـدـيـعـ أـيـ أـنـيـسـ وـقـيـ.

¹² - الذي نـشـرـتـ فـصـولـهـ فـيـ جـرـيـدةـ "ـالـمـهـاجـرـ"ـ بـيـنـ عـامـ 1903ـ وـ1907ـ مـعـ عـبـدـ اللهـ الغـذـاميـ:ـ الصـوتـ الـقـدـيمـ الـجـدـيـدـ.ـ درـاسـاتـ فـيـ الـجـذـورـ الـعـرـبـيـةـ لـمـوـسـيـقـيـ الـشـعـرـ الـحـدـيـثـ،ـ سـلـسلـةـ كـتـابـ الـرـيـاضـ،ـ مـؤـسـسـةـ الـيـامـاـةـ الـصـحـفـيـةـ.ـ الـرـيـاضـ-ـالـسـعـودـيـةـ،ـ سـنـةـ 1420ـهـ،ـ صـ21ـ.

الـمـنـثـورـ أوـ الـشـعـرـ الـنـثـرـيـ مـتـأـثـرـاـ بـالـأـدـبـ الـإـنـجـلـيـزـيـ الـّـذـيـ عـرـفـ مـاـ اـصـطـلـحـ عـلـيـهـ بـ(ـfـrـeـe~vـer~s~e~)ـ الـّـذـيـ تـرـجـمـهـ الـفـرـنـسـيـوـنـ بـ(ـV~e~r~s~i~b~e~)ـ